

出國報告(出國類別：會議)

出席 2009 未來政府高峰會議
(FutureGov Summit-2009) 會議報告

服務機關：行政院環境保護署

姓名職稱：朱雨其處長

派赴國家：印尼

報告日期：民國 98 年 12 月 20 日

出國時間：民國 98 年 10 月 6 日至 10 月 10 日

摘要

FutureGov 係設立於新加坡之期刊媒體，專責報導亞洲各國政府部門資訊化相關訊息，目前除了定期發行英文版紙本雜誌外，並有線上網站（有英文版及中文版）報導亞洲各國公部門資訊推動工作。本 2009 年會於 10 月 7 日至 9 日假印尼峇里島舉行，會議來函邀請本署朱雨其處長與會，並由該大會負擔往返機票及大會期間住宿費用。

本次與會除發表二項簡報，有效宣揚我國環境資訊系統建置發展現況及綠色 IT（本署電腦機房共構及電腦節能小助理軟體）外，並於會前接受 FutureGov 記者 Kelly Ng 電話採訪，談論有關綠色資訊科技（Green IT）等課題（相關報導刊載於 FutureGov 雜誌 vol 6.5）；另藉由觀摩學習他國政府 IT 應用作法，供日後本署資訊業務及未來我國推動電子化政府相關工作參考。發表簡報之題目如下：

- (1) 於大會 Green IT 議程發表 “IT for Environmental Protection – Taiwan’ s Experience” 簡報
- (2) 於 Workshop for Taiwan e-Government 發表 “Environmental Information Systems – Taiwan’ s Perspective”

目次

- 一、背景說明及與會目的
- 二、會議過程
- 三、心得及建議事項

附錄

- 一、會議議程
- 二、會場論文發表之 PowerPoint Files
- 三、蒐集所得相關資料（僅列與業務相關者，餘以電子檔方式儲存及分享）
- 四、出國簽核相關文件及大會邀請函

一、背景說明及與會目的

未來政府 (FutureGov) 係設立於新加坡之期刊媒體，專責報導亞洲各國政府部門資訊化相關訊息，目前除定期發行英文版紙本雜誌外，並有線上網站 (有英文版及中文版，網址：<http://www.futuregov.net/>)。同時，該媒體針對公部門業務需求，不定期舉辦不同類型研討會，邀集資通訊產業及政府部門資訊單位分享經驗及技術。未來政府高峰會 (FutureGov summit) 則是每年定期舉辦的研討會，主要邀請亞洲各國政府資訊單位主管出席，報告各國推動電子化政府工作概況，並由知名資通訊業者報告最新技術發展趨勢及未來可能應用等課題。

2009 FutureGov summit 年會 (第 5 屆) 於 10 月 7 日至 9 日假印尼峇里島舉行，大會主辦單位會議來函邀請本署環境監測及資訊處朱雨其處長與會，並由該大會負擔往返機票及大會期間住宿費用。評估參加該年會除有助於宣揚我國發展電腦節能小助理及實施電腦機房共構之成效外，並可交流學習他國經驗，經簽奉 署長核可後接受大會邀請與會 (相關資料詳附錄)。

本次出國參加會議之主要工作事項及目的係發表二項有關我國環境資訊系統發展之簡報，希望藉由簡報發表，讓國際人士瞭解我國環境資訊系統發展情況。

- (1) 於大會 Green IT 議程發表 “IT for Environmental Protection - Taiwan’ s Experience” 簡報 (簡報資料如附錄)
- (2) 於 Workshop for Taiwan e-Government 發表 “Environmental Information Systems - Taiwan’ s Perspective” 簡報 (簡報資料如附錄，本項 Workshop 由考試院詹中原考試委員召集，由考試院、內政部、教育部、法務部及本署共同組成參加)。

除發表簡報外，並於會前接受 FutureGov 記者 Kelly Ng 電話採訪，談論有關綠色資訊科技 (Green IT) 等課題，相關報導刊載於 FutureGov 雜誌 vol 6.5 (2009 年 10 月如附錄)

二、會議過程：

本次會議共有來自亞洲各國約 200 餘人與會，會議分為中央政府及地方政府二個場次（Central Governments and Local Governments），每個場次則分為三個主軸進行：贊助單位貴賓講演（VIP Presentations）、各國政府資訊單位簡報發表（Presentation Sessions）及工作坊（Workshops）等。我國受邀與簡報發表之場次均歸類在中央政府，共有內政部、法務部、教育部及本署四個部會發表簡報。會議第三天晚宴公布 Government Technology Awards 2009 得主，這項獎項係由 FutureGov 頒發給各國政府傑出資訊應用系統，共有數位參與、系統整合等 12 類獎項，參與評獎（入圍者）逾 50 項作品，我國有內政府及教育部等參與評獎，惟遺憾未能獲獎。

謹就三天議程有關各國政府資訊單位簡報發表（中央政府場次）及各工作坊摘要說明以下：

第 1 天：

- The Future of Central Government: Threats and Opportunities
- Cyberwarfare
- Government in the Cloud: The Role of Public/Private Cloud Computing

以上三個 Sessions 共發表 12 篇簡報，其中紐西蘭代表針對當前全球議題及政府部門所面對的挑戰，及 IT 部門的機會及因應方向有精闢剖析（其簡報資料收錄在本報告附錄）。此外，若干政府將資訊科技與社會福利結合（新加坡政府社會福利金申辦全面電子化及網路化），這類概念頗值得探究學習。

第 2 天：

- Clearing up for Economic Recovery
- Public Sector ROI: Governance and Spend Management
- Green IT and Digital Sustainability

以上三個 Sessions 共發表 14 篇簡報，各項主題差異性甚大。部分政府針對 2008 年金融海嘯後引發之經濟危機，冀望藉由 IT 協助，引領景氣

復甦；第二個 Session 則強調公門 IT 資本的投入應有適度成本效益的評估，包括 IT 治理及消費管理課題；第三個 Session 則是從環境保護觀點出發，倡議 IT 運轉應有節能考量，本場次有本署、韓國中央政府機房共構管理單位、印尼農業部等發表簡報。

第 3 天：

- Mass Communication and Citizen Service Delivery
- Business Continuity
- Government 2.0 and Citizen Engagement

以上三個 Sessions 共發表 15 篇簡報，主要著重如何利用 IT 及網路科技，提昇政府與民眾的相互溝通的效果，提供更便捷的資訊服務，促進國民參與公共事務等課題；在 IT 服務的持續性方面，亦有若干新觀念及實驗性作法提出。整體而言，新世代政府運作，也就是 Government 2.0 的概念，目前已逐漸開始落實到操作層面，未來政府任何施政措施，勢必與 IT 服務及管理無法脫鉤，資訊科技在未來世代可能從過往「工具性」的支援角色，成為創造價值的核心利基。

會議期間共有 6 場次的 Workshops，提供與會人員自由參加：

- Government Efficiency from Crisis to Stability (IBM)
- Disaster Response Workshop (Microsoft)
- Innovation Workshop (Juniper)
- Citizen Engagement Workshop (Microsoft)
- Communication with Young Citizen
- E-Government in Taiwan – a Showcase (本項 Workshop 由考試院詹中原考試委員召集，由考試院、內政部、教育部、法務部及本署共同組成參加，本人於 Workshop 發表 “Environmental Information Systems – Taiwan’ s Perspective” 簡報)

本人並於會議期間參加由 Juniper 公司所主持的 Innovation Workshop，Juniper 公司係近期成長快速的知名網路設備及網路服務業者，該公司內部在

操作創新技巧 (innovation skill) 方面有獨到作法，主持人在 Workshop 中著重 learn to think visually, 並引領與會人員實作演練，頗有收獲，未來思考導入該方法，以協助本署資訊業務創新作業。

三、心得及建議事項：

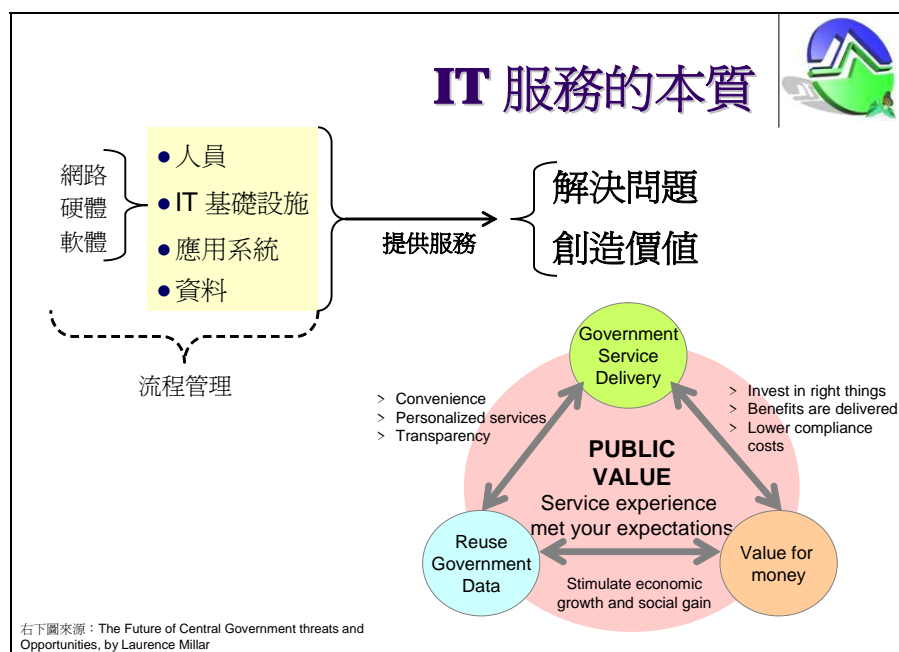
FutureGov 年會已舉辦 5 屆，漸具規模（本次會議 200 餘人與會），其中大部分為亞洲地區各國政府部門資訊單位主管人員，而且應用面向極廣，已形成亞洲各國推動電子化政府工作經驗分享及技術交流之重要平台，我國可利用此平台彰顯電子化政府工作推動之成就。

本次與會除發表二項簡報，有效宣揚我國環境資訊系統建置發展現況及綠色 IT（本署電腦機房共構及電腦節能小助理軟體）外，並於會前接受 FutureGov 記者 Kelly Ng 電話採訪，談論有關綠色資訊科技（Green IT）等課題（相關報導刊載於 FutureGov 雜誌 vol 6.5）；另藉由觀摩學習他國政府 IT 應用作法，獲致以下心得及建議事項，供日後本署資訊業務及未來我國推動電子化政府相關工作參考。

1. Green IT 已漸成趨勢，目前主要訴求多在電腦節能（製造端觀點），就公部門角度，主要應用當屬機房共構（Integrated Data Center, IDC）。本署目前正配合組改前置作業，推動未來環資部集中電腦機房。惟相較韓國政府推動「Green IT」計畫，將該國中央政府約 40 個機構之電腦機房集中成二個相互備援的 IDC，我國似尚有努力空間（會議過程結識韓國環境部環境資訊處副處長 Kwon, sang-yun 女士，渠表示樂意提供相關資料，後續保持聯繫中）。
2. 雲端運算（Cloud Computing）正逐漸成為未來資訊科技的主要趨勢，此次會議熱烈討論此項課題。簡單說，雲端運算是將資訊服務完全地網路化和虛擬化。本署目前推動電腦機房共構（在台中設置機房與本署機房相互備援），已開始採用 VMware 軟體將部分主機系統及應用程式虛擬化。此外，過去一年來，本署結合噗浪（Plurk）和推特（Twitter）等社群網路，發布空氣品質和紫外線資訊，廣獲媒體報導，此亦係結合雲端運算之作法。

然以資訊服務本質而言，雲端運算只是一種資訊系統運作的概念與模式，基於這種概念，各家 IT 業者提供工具或平台。組織導入或建置資訊系統的真正作用，應該回歸到「解決問題」和「創造價值」，如果資

訊技術不能為組織引進新的效益，任何運算概念或模式也是徒然。下圖是資訊服務的本質概念，就公部門而言，導入資訊技術的價值體現應該以公眾利益為基礎，公眾得以利用政府所提供的服務，創造出更大的價值。



3. 沙烏地阿拉伯政府簡報該國政府新導入 Government Service Bus, GSB 系統，該系統類似我國目前的 GSN 系統，但其服務機制更為貼近民眾，符合當前 Government 2.0 精神和原則，相關措施可供借鏡。
4. EMC 公司提出 De-duplication 觀念，主要訴求目前主機系統之儲存空間利用率過低（據其調查平均約 20% - 30%），且多數使用者習於重製無用資料（例如無用或過時的電子郵件），徒耗 IT 資源，間接造成能源浪費。本署曾就主機伺服器作初步調查，亦有類此情形，未來宜建立適當之管理機制及作業規範，並尋求導入軟體工具，減少資料無謂重製，提昇 IT 資源利用率。
5. 大會邀請 Jumpier 公司（知名網路業者）講授創新技巧（innovation skill），著重 learn to think visually，並引領與會人員實作演練，頗有收獲，未來思考導入該方法，以協助本署資訊業務創新作業。